

## 2019년 9월 11일 키워드 스피킹 방송 / 주제: 한식의 세계화

&lt;광고&gt;

	<p>『일상회화 편 2』</p> <p>세련되고 효과적인 회화 표현</p> <p>213개의 대화문과 71개의 추가 문장으로 스피킹 업그레이드</p>		<p>『시사이슈 편』</p> <p>『키워드 스피킹』 팟캐스트 에서 다룬 표현들을 소개</p> <p>총 43개의 시사 이슈에 관 한 유용한 문장들</p>
--	---	--	--

\*유튜브를 통해서만 제공됩니다. 팟캐스트에는 더 이상 업로드되지 않습니다. 유튜브에서 '프랙티쿠스'나 '키워드 스피킹'으로 검색하시면 됩니다. <https://www.youtube.com/user/TVpracticus/videos>

**Summary**

The Oxford English Dictionary has a few Korean words in it. Hangul, Taekwondo, and Ondol are some of them. Among the examples, **what shouldn't go unmentioned must be kimchi** – the best-known Korean food staple. But **the recognition about Korean cuisine is not only confined to kimchi or a couple of other iconic foods**. As people around the world are more interested in things from Korea, **interest in Korea's dietary culture is also increasing**. Just like K-pop and K-dramas, **a new word "K-food" has been coined**.

According to government statistics, the number of Korean food restaurants around the world has **more than tripled** from 2008 to 2017. As of 2017, over 30 thousand Korean restaurants are in business globally. It's not just in Asian cities. Dishes of *japchae* or *bibimbap* are **pleasing the palate of New Yorkers and Londoners**. Not only these traditional Korean dishes are popular. One news report said that Korean style chicken is popular in Korean restaurants in New York.

The popularity of Korean food is increasing, but **it still has a long way to go to be established as well-known international cuisine**. The selection of Korean foods for foreigners is still very limited, compared to the list of foods enjoyed by Koreans. Many Koreans believe that the Korean food **hasn't fully achieved its potential** in the international market.

**People around the world have their own image about Korea, good or bad**. Globalizing Korean cuisine will contribute to the country's image, very likely in a good way.

해석

1. what shouldn't go unmentioned must be kimchi 언급을 안하고 넘어갈 수 없는 음식이 김치다
2. the recognition about Korean cuisine is not only confined to kimchi or a couple of other iconic foods 한국 음식에 대한 인식이 김치나 몇몇 유명한 한식에만 국한되지는 않는다
3. interest in Korea's dietary culture is also increasing 한국 식문화에 대한 관심도 증가하고 있다
4. a new word "K-food" has been coined 케이푸드라는 말이 새로 생겨났다
5. more than tripled 3배가 넘게 증가했다
6. pleasing the palate of New Yorkers and Londoners 뉴욕과 런던 시민들의 미각을 충족시키고 있다
7. it still has a long way to go to be established as well-known international cuisine 널리 알려진 세계적인 요리로 자리하기 위해서는 갈 길이 멀다
8. hasn't fully achieved its potential 잠재력을 아직 다 실현하지 못했다

9. People around the world have their own image about Korea, good or bad 전 세계 사람들은 한국에 대해 좋은 나쁜든 어떤 이미지를 지니고 있다

### Keywords / Key Sentences

1. 세계인의 한식에 대한 인지도와 관심이 예전에 비하면 훨씬 높아졌다. People's recognition and interest in the Korean food has increased around the world, compared to the past. / Korean food is more popular than ever. / Korean food has global exposure now compared to the past.
2. 외국인들은 한식이 건강에 좋다고 생각한다. 잘 알려진 한국 음식들이 야채를 많이 포함하고 있고 발효된 음식이 많기 때문인 것 같다. The image about the Korean food is that it's good for health, probably because well-known Korean foods contain vegetables and are fermented. / Health conscious people recognize that Korean food is good for you. The food has a lot of nutrients through vegetables and probiotics. / Korean food is a healthy alternative to other foreign foods that may be too greasy and contain a lot of carbohydrates.
3. 중식·일식에 비하면 아직 인지도가 높지 않다. 질 낮은 한식당에 들렀다가 한식에 대해 나쁜 이미지만 갖게 되는 경우도 있다. Korean cuisine is relatively unknown compared to Chinese or Japanese foods on the international stage. There are also cases where people visit low-quality Korean restaurants and have their image ruined about the Korean food. / Korean food had a late start to the international food scene. Pedestrian Korean food has also been served at restaurants that concentrate on profit over quality. / Korea is a newcomer to the culinary scene. One hurdle is that some Korean restaurants cut corners and don't provide the best possible food for their customers.
4. 한식의 세계화는 한식 고유의 맛을 유지한 채 진행되어야 한다. Globalizing the Korean food doesn't mean that we should change the recipe to meet local taste. Korean foods should be introduced to other countries without compromising its authenticity. / Changing the recipe to please the palate of different countries would spoil the authenticity of Korean food. / Localizing the food to fit the natives' dietary needs would ruin real Korean food.